

2020年2月20日

報道関係各位

株式会社ナビタイムジャパン

株式会社 USEN Media

『Japan Travel by NAVITIME』、『SAVOR JAPAN』と飲食店予約で連携 訪日外国人向け、レストランのオンライン予約を可能に

訪日外国人観光客向けナビゲーションサービス『Japan Travel by NAVITIME』を運営する株式会社ナビタイムジャパン（代表取締役社長：大西 啓介、本社：東京都港区、以下、ナビタイムジャパン）と、USEN-NEXT GROUPの株式会社 USEN Media（代表取締役社長：成内 英介、本社：東京都品川区、以下、USEN Media）は、USEN Mediaが運営する訪日外国人向けグルメサイト『SAVOR JAPAN』の店舗情報を『Japan Travel by NAVITIME』に連携し、訪日外国人のレストラン選びをサポートするとともに、オンライン予約を可能にする取り組みを本日、2月20日より開始しました。



Japan Travel
by NAVITIME



SAVOR
JAPAN

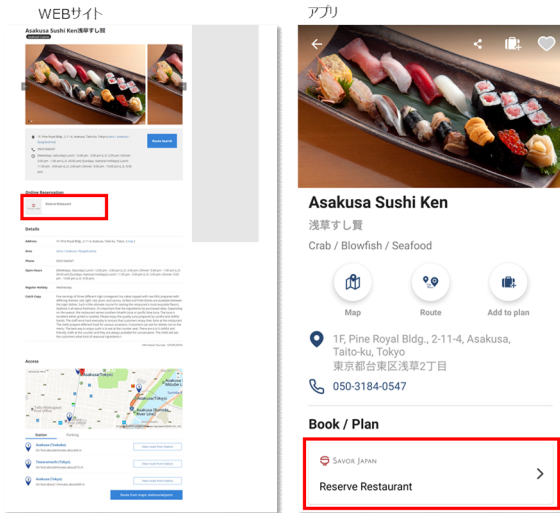
■日本の旅を、もっと楽しく快適に——インバウンド領域に取り組む両社の思い

『Japan Travel by NAVITIME (<https://japantravel.navitime.com/en/>)』は、訪日外国人旅行者向けに特化したナビゲーションサービスです。ドア to ドアのルート検索をはじめ、徒歩ナビゲーション、カーナビゲーション、スポット検索、観光記事、旅行プランニング、ホテル・アクティビティ予約などの情報を提供しております。

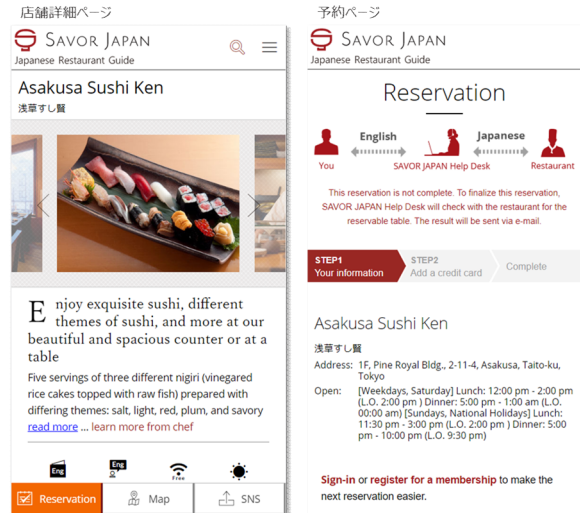
『SAVOR JAPAN (<https://savorjapan.com>)』は、店舗情報およそ16,000店、正規加盟店2,305店を掲載する国内最大級の訪日外国人向けグルメサイトです。良質な飲食店紹介や安心品質の翻訳、日本食のマナーをトップシェフが教える動画など、「質」にこだわったコンテンツが多く、外国人観光客の支持を集め、インバウンド専門グルメサイト利用者数 No.1（*1）に認定されています。

「どの観光スポットをどのように回れば良いのかわからない」といった訪日外国人旅行者の課題を解決し、快適な旅をサポートする『Japan Travel by NAVITIME』と、外国人観光客と美味しいお店との出会いをサポートし、訪日の大きな目的のひとつである日本の「食」を快適に楽しんでいただきたいという『SAVOR JAPAN』の思いが合致したことで、本取り組みに至りました。

Japan Travel by NAVITIME



SAVOR JAPAN



■『Japan Travel by NAVITIME』グルメコンテンツがさらに拡充、レストラン領域では初のオンライン予約に対応

本サービス連携により、『SAVOR JAPAN』に掲載されている全国 2,300 店舗以上の人気レストラン情報が『Japan Travel by NAVITIME』のスポット検索結果に表示され、シームレスに予約に進むことが可能になります。また『Japan Travel by NAVITIME』に掲載されている約 8,000 件以上の豊富な観光記事内にも『SAVOR JAPAN』のレストラン予約リンクが表示され、訪日外国人ユーザーから要望の多かった「食」に関するコンテンツと機能が拡充されます。（*2）

■「旅マエ」も「旅ナカ」も。日本の「食」体験との出会いをスムーズにつなぐ

『Japan Travel by NAVITIME』のユーザーは、観光スポットや移動手段などの情報収集時に気になったレストランをそのまま予約したり、滞在しているホテルの周辺検索で見つけたレストランを予約したり、「旅マエ」「旅ナカ」の限られた時間の中で、スムーズで効率的なレストラン予約を実現できます。

『SAVOR JAPAN』に掲載されている飲食店にとっては、日本の「食」を楽しみたい外国人観光客との接点が増え、より幅広い層の顧客の取り込みにつながります。

ナビタイムジャパンと USEN Media は、本取り組みにより、外国人観光客にとって日本の旅がより便利に・快適になり、「食」体験がますます充実したものになることを期待し、日本の観光と飲食ビジネスの発展に貢献していきます。

*1：2019年4月東京商工リサーチ調べ

*2：言語：英語、繁体字、簡体字、韓国語の4言語に対応

オンライン予約：『SAVOR JAPAN』ヘルプデスクにてリクエストを受け付け、予約の取次を行います。

各言語に堪能なオペレーターを介するため、予約の希望や確認事項にもきめ細かな対応が可能です。

ユーザー・お店双方にとってコミュニケーションの不安やストレスなく、円滑な予約をサポートします。

●『Japan Travel by NAVITIME』サービスについて

対応言語：英語、中国語（繁体字・簡体字）、韓国語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ポルトガル語、ロシア語、タイ語、インドネシア語、ベトナム語（13言語）

主な機能：ドア to ドアのルート検索、徒歩ナビゲーション、カーナビゲーション、スポット検索（フリーWi-Fi、手荷物預かり所等）、観光記事、旅行プランニング、モデルプラン、ホテル・アクティビティの予約


有料機能：音声ナビゲーション、迂回ルート検索、人気観光記事ランキング

アプリダウンロード：無料

・Google Play：<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.navitime.inbound.walk>

・App Store：<https://itunes.apple.com/us/app/navitime-for-japan-travel/id686373726?mt=8>

サイト URL：<https://japantravel.navitime.com/en/>

「」NAVITIME」は、株式会社ナビタイムジャパンの商標または登録商標です。

その他、記載されている会社名や商品名等は、各社の商標又は登録商標です。

●『SAVOR JAPAN』について

料理人の顔が見えるグルメメディア『ヒトサラ (<https://hitosara.com>)』の多言語版として、現在掲載店舗およそ 16,000 店、正規加盟店 2,305 店を掲載する国内最大級のインバウンドグルメサイトです。良質な飲食店紹介や安心品質の翻訳、日本食のマナーをトップシェフが教える動画など、「質」にこだわったコンテンツが多くの外国人観光客の支持を集め、利用者数においてインバウンド向け専門グルメサイト No.1 に認定されるに至っています。（東京商工リサーチ調べ）

サイト URL：<https://savorjapan.com>



■株式会社 USEN Media について

会社名：株式会社 USEN Media

設立日：2017年6月16日

代表者：代表取締役社長 成内 英介

本社：東京都品川区上大崎三丁目1番1号 目黒セントラルスクエア

URL：<https://usen.media>

「メディアを通して『店』と『人』をつなぐ、『日本』と『世界』をつなぐ」をテーマに、料理人の顔が見えるグルメメディア『ヒトサラ (<https://hitosara.com>)』や訪日外国人向けグルメサイト『SAVOR JAPAN (<https://savorjapan.com>)』を展開。SNS やシェアリングエコミーの活用も取り入れながら、変化に合わせ次の市場に貢献する新しい事業価値を創造していきます。

【報道関係者からのお問い合わせ先】

株式会社ナビタイムジャパン 広報担当 有可、漣、宮崎

TEL：03-3402-0711 Email：pr_n@navitime.co.jp

株式会社 USEN-NEXT HOLDINGS

広報部 PR 課 担当：滝口、櫻井

TEL：03-6823-2010 Email：unhdpr@usen-next.jp